

Ensemble,
faisons vivre
le patrimoine

Junts,
donem vida
al nostre patrimoni

18/19
septembre
2021

Journées
européennes
du patrimoine
*Jornades Europees
del Patrimoni*



PYRENEES
ORIENTALES
• le Département •

leDépartement66.fr
#JOURNÉESDUPATRIMOINE

La culture pour tous, toute l'année - *La cultura per a tots, tot l'any*

MESURES SANITAIRES *MESURES SANITÀRIES*

Pour votre sécurité, le **pass sanitaire** vous sera demandé pour accéder à nos monuments et profiter de certaines activités proposées dans nos sites naturels.

Le **port du masque** ainsi que le **respect des mesures barrières** restent obligatoires.

Nous vous remercions pour votre compréhension et vous souhaitons de belles visites.

Per la vostra seguretat, es demanarà el « pass sanitari » per accedir als nostres monuments i per gaudir de algunes activitats proposades als nostres paratges naturals. L'ús de mascareta i el respecte dels gestos barrera són obligatoris. Agraïm la vostra comprensió i us desitgem unes bones visites.



GOVERNEMENT

Liberté
Égalité
Fraternité

pass COVID-19 sanitaire

UN CERTIFICAT DE VACCINATION

À condition de disposer d'un
schéma vaccinal complet.

OU

UN TEST NÉGATIF

RT-PCR ou antigénique
de moins de 48h.

UN CERTIFICAT DE RÉTABLISSEMENT

de la Covid-19 : test RT-PCR
ou antigénique positif datant
d'au moins 11 jours et
de moins de 6 mois.

Téléchargez l'application [TousAntiCovid](#)



[GOUVERNEMENT.FR/PASS-SANITAIRE](https://www.gouvernement.fr/pass-sanitaire)



0 800 130 000
(appel gratuit)

LE MOT DE LA PRÉSIDENTE



« Le patrimoine pour tous » ! Le thème de ces 38^e Journées Européennes du Patrimoine fait écho à l'une des devises phares du Département, « La culture pour tous, toute l'année ».

Nous sommes donc particulièrement heureux de participer une nouvelle fois à cette manifestation. Malgré le contexte particulier de cette rentrée, tous nos sites départementaux sont ouverts gratuitement au public, dans le respect bien évidemment des consignes sanitaires.

Palais des rois de Majorque, Château royal de Collioure, Prieuré de Serrabona, Chapelle Notre-Dame-des-Anges, Château de Castelnou, mais aussi lieux d'exposition, sites classés, Centre de Conservation et de Restauration du Patrimoine, Archives départementales : tous font vivre le patrimoine des Pyrénées-Orientales, qu'il s'agisse du patrimoine historique, naturel, culturel ou scientifique.

À l'occasion de ce week-end exceptionnel, nous vous proposons de les découvrir avec un nouveau regard, grâce aux nombreuses animations et aux professionnels passionnés qui vous y attendent.

Très belles visites à tous !

Hermeline MALHERBE

Présidente du Département des Pyrénées-Orientales

EL MOT DE LA PRESIDENTA

"El patrimoni per a tots"! El tema d'aquestes 38es Jornades Europees del Patrimoni es fa ressò d'un dels lemes insígnia del Departament: "La cultura per a tots, tot l'any".

Per tant, estem especialment contents de participar una vegada més en aquest esdeveniment. Malgrat el context particular d'aquest nou curs escolar, tots els monuments gestionats pel nostre Departament estan oberts al públic de forma gratuïta, respectant naturalment les consignes sanitàries.

Palau dels Reis de Mallorca, Castell reial de Cotlliure, Priorat de Serrabona, Capella de Nostra Senyora dels Angels, Castell de Castelnou, però també llocs d'exposició, paratges naturals, centre de conservació i restauració del patrimoni, arxius departamentals ... Tots contribueixen, a la seva manera, a donar vida al patrimoni dels Pirineus Orientals, ja sigui patrimoni històric, natural, cultural o científic.

Amb motiu d'aquest cap de setmana excepcional, us convidem a descobrir-los des d'una nova perspectiva, gràcies a les nombroses activitats i als professionals apassionats que us esperen.

Molt bones visites a tots!

Hermeline MALHERBE

Présidenta del Departament dels Pirineus Orientals

Programme sous réserve de modification en raison de la crise de la COVID.
Il est préférable de se renseigner en amont de votre visite auprès de chaque site.

1

HÔTEL DU DÉPARTEMENT

HOTEL DEL DEPARTAMENT



24 quai Sadi Carnot
PERPIGNAN

Tél. 04 68 85 80 94
Mail : cd66@cd66.fr

Ouverture Horari
10h-18h

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE 18 ET 19 SEPTEMBRE

Visite accompagnée de l'ancien "Grand Hôtel de France" qui est depuis le début des années 1980 le siège du Département des Pyrénées-Orientales.

Ouverture exceptionnelle du hall Guy Malé, de l'hémicycle Léon-Jean Grégory, du bureau de la Présidente du Département des Pyrénées-Orientales, Hermeline MALHERBE, du patio François Mitterrand et de la salle Jules Pams.

Parcours de visite et port du masque obligatoires. Jauge limitée (groupes de 9 personnes maximum)

OBERTURA EXCEPCIONAL 18 I 19 DE SETEMBRE

Visita de l'antic "Grand Hotel de France", seu del Departament dels Pirineus Orientals des de principis de la dècada de 1980.

Obertura excepcional del rebedor Guy Malé, de l'hemicicle Léon-Jean Grégory, del despatx de la Presidenta del departament dels Pirineus Orientals, Hermeline MALHERBE, del pati François Mitterrand i de la sala Jules Pams.

La visita es fa en un sentit i és obligatori portar mascareta. Aforament limitat (9 persones màxim)



CHAPELLE NOTRE-DAME-DES-ANGES

CAPELLA NOSTRA SENYORA DELS ÀNGELS

2



32 rue Maréchal Foch
PERPIGNAN

Tél. 04 68 68 50 35

Ouverture Horari
10h-17h

Accès libre Accés lliure

18 ET 19 SEPTEMBRE

Exposition "Autour d'une œuvre restaurée, le retable baroque du mas Girvès de Llo".

Visites commentées de l'exposition
Places limitées

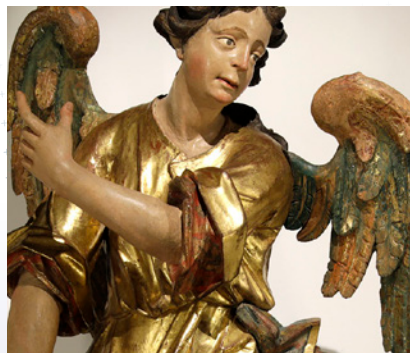
A 10h30 et 14h30

18 I 19 DE SETEMBRE

Exposició "Autour d'une œuvre restaurée, le retable baroque du mas Girvès de Llo".

Visites comentades en français de l'exposició
Places limitades

A les 10:30h i 14:30h



MAISON DE LA CATALANITÉ

CASA DE LA CATALANITAT



Place Joseph Sébastien Pons
PERPIGNAN
Tél. 04 68 05 29 35
04 68 08 29 30
Ouverture Horari
9h-17h

Sur réservation *Reserva obligatòria*
04 68 35 89 12 - amelie.rumeau@cd66.fr

SAMEDI 18 SEPTEMBRE

« Planète Arc en ciel »

Atelier artistique animé par Caroline Milin
Création de portraits aux couleurs vives,
à partir du poème de Léopold Sedar Senghor
« Poème pour mon frère blanc ».

A partir de 5 ans | A 10h et 11h | Durée : 1 h

« Galipettes et grandes oreilles »

Atelier gymnastique et motricité animé par
Sourires et loisirs à partir de l'album jeunesse
« Tous différents » de Todd Parr.

A partir de 4 ans | A 14h et 16h - Durée : 45 min

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

« Corne de licorne et boule de poils »

Atelier créatif animé par REV'créatifs.
Création de personnages en decopatch à partir
de l'album jeunesse « Thelma la licorne ».

A partir de 5 ans | A 9h50 et 11h10 | Durée : 1 h

« Bouge qui peut ! »

Atelier danse rythmique animé par Danse
Evolution.

A partir de 4 ans | A 14h et 16h | Durée : 45 min

DISSABTE 18 DE SETEMBRE

"Planete Arc en ciel"

Taller artistic (en francès) dirigit per Caroline Milin.
Creació de retrats amb colors vius, basats en el
poema de Léopold Sedar Senghor "Poème pour
mon frère blanc".

A partir de 5 anys | A les 10:00h i 11:00h | Durada : un hora

"Galipettes et grandes oreilles"

Taller en francès de gimnàstica i motricitat dirigit
per Sourires et loisirs basat en el llibre infantil
"Tous différents" de Todd Parr.

A partir de 4 anys | AA les 14:00h i 16:00h | Durada : 45 minuts

DIUMENGE 19 DE SETEMBRE

"Corne de licorne et boule de poils"

Taller creatiu dirigit per Rev'créatifs. Creació de
personatges decopatch basats en el llibre infantil
"Thelma la licorne".

A partir de 5 anys | A les 9:50h i 11:10h | Durada : 1 hora

"Bouge qui peut!"

Taller de dansa rítmica dirigit per Danse Evolution.

A partir de 4 anys | A les 14:00h i 16:00h | Durada : 45 minuts



PALAIS DES ROIS DE MAJORQUE

PALAU DELS REIS DE MALLORCA

4



18 ET 19 SEPTEMBRE

Espace « Patrimoine pour tous » animé par un agent du monument :

- Présentation des applications "cartothèque", "expos virtuelles" et "puzzles" sur la table tactile équipée d'un système de vidéoprojection
- Mise à disposition des carnets de visite adaptés "Patrimoine en images" et "Faciles à lire" et d'ouvrages jeunesse du centre de ressources (Possibilité de prêt à l'accueil ou téléchargement via QR codes)
- Mise à disposition de cubes-puzzles et d'activités en autonomie à destination des enfants.

Visite thématique « Des bâtisseurs aux décors du palais »

autour des différentes étapes de restauration du monument et ses décors peints.

Sur réservation auprès du bureau des guides
04 68 34 64 93 | A 20h et 21h | Durée : 1h30



Rue des archers - PERPIGNAN

Tél. 04 68 34 96 29

04 68 34 96 26

Ouverture *Horari*

10h-18h

Dernière visite commentée
1 heure avant la fermeture
*/ Ultima visita comentada
1 hora abans del tancament*



Visites commentées / Visites libres
Visites comentades / Visites lliures

18 I 19 DE SETEMBRE

Espai "Patrimoni per tots" dirigit per un membre de l'equip del monument :

- Presentació dels apps "cartoteca", "exposicions virtuals" i "trencaclosques" sobre la tauleta tàctil equipada amb un sistema de projecció de vídeo
- Préstec dels quaderns adaptats "Patrimoni en imatges", "Fàcil de llegir" i de llibres infantils (en francès) del centre de documentació (possibilitat de préstec a la botiga o descàrrega mitjançant codis QR)
- Préstec de cubs-trencaclosques i d'activitats per a nens en autonomia.

Visita temàtica (en francès) "Des bâtisseurs aux décors du palais" sobre les diferents etapes de la restauració del monument i de les seves pintures.

Amb reserva prèvia a l'oficina dels guies 0034 4 68 34 64 93 / A les 20:00h i 21:00h / durada : 1:30h

Salle immersive :
"Les jardins enlumines"



© ADPO

74 avenue Paul Alduy
PERPIGNAN

Tél. 04 68 85 84 00
Mail : archives@cd66.fr

Ouverture Horari
10h-12h30 / 14h-17h

*Dernière visite commentée
1 heure avant la fermeture
/ Última visita comentada
1 hora abans del tancament*

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE 18 ET 19 SEPTEMBRE

Visite guidée des espaces de conservation et présentation de documents exceptionnels.

Inscription fortement recommandée,
groupes limités à 15 personnes
(sous réserve des mesures sanitaires)
10h-12h/14h-17h | Durée : 1h30

**Ateliers de reliure, calligraphie, enluminure
et cyanotypie (ancien procédé photographique)**
Démonstrations par les intervenants.

Inscription obligatoire

Atelier "Super héraut" pour enfants et adultes.
Chaque personne repartira avec les armoiries
qu'elle aura confectionnées. **Sans inscription**

Visite de l'exposition de documents originaux.

**Jauges susceptibles d'évoluer en fonction des
consignes liées à la crise sanitaire**

Prévoir un vêtement chaud pour la visite
des magasins de conservation.

OBERTURA EXCEPCIONAL 18 I 19 DE SETEMBRE

Visita guiada dels espais de conservació i presentació de documents excepcionals.

Inscripció recomanada,
grups limitats a 15 persones màxim
(subjecte a les mesures sanitàries del moment)
10:00-12:00/14:00-17:00 | Durada: 1H30

**Tallers d'enquadernació, cal·ligrafia -
il·luminació i cianotípia (antic procediment
fotogràfic).** Demostracions dels intervinents.

Inscripció obligatòria

Taller « Super héraut » per a nens i adults. Cada
persona podrà marxar amb el blasó que haurà
confectionat. **Sense inscripció**

Visita de l'exposició de documents originals.

**Aforament susceptible de modificar-se en
funció de les consignes vinculades a la crisi
sanitària.**

Portar roba d'abric per la visita dels dipòsits de
conservació.



CENTRE DE CONSERVATION ET DE RESTAURATION DU PATRIMOINE

CÈNTRE DE CONSERVACIÓ I RESTAURACIÓ DEL PATRIMONI

6



© Dinh Thi Tien / CCPP66

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE 18 ET 19 SEPTEMBRE

Visites guidées

des ateliers de restauration
par les professionnels : découverte des
missions et du travail de conservation
et de restauration.

Inscription obligatoire :

04 68 85 89 40 ou jepccrp@cd66.fr
Nombre de places limité à 20 personnes
une visite par heure

150 avenue de Milan
PERPIGNAN
Tél. 04 68 85 89 40
Mail : jepccrp@cd66.fr
Ouverture *Horari*
10h-12h / 14h-18h

OBERTURA EXCEPCIONAL 18 I 19 DE SETEMBRE

Visites guiades en francès

*pels professionals dels tallers de restauració :
descoberta de les missions i del treball de
conservació i restauració.*

Inscripció prèvia :

0034 4 68 85 89 40 o jepccrp@cd66.fr
Nombre de places limitat a 20 persones
Una visita per hora



PRIEURÉ DE SERRABONA

PRIORAT DE SERRABONA



© Michel Castillo - CDOP

BOULE D'AMONT

Tél. 04 68 84 09 30

Ouverture Horari
9h30-18h30



*Dernière visite commentée
1 heure avant la fermeture / Última visita
comentada 1 hora abans del tancament*



18 ET 19 SEPTEMBRE

Visites libres avec carnets adaptés "Patrimoine en images" et "Faciles à lire" en prêt sur demande à l'accueil du monument.

Ateliers familles "Le jardin des sens" : Découverte ludique et sensorielle des plantes aromatiques du jardin du prieuré.

Plus de renseignements sur les horaires des visites et ateliers au 04 68 84 09 30
A partir de 6 ans

18 I 19 DE SETEMBRE

Visites lliures amb els quaderns adaptats (en francès) "Patrimoni en imatges" i "fàcil de llegir", en préstec a la botiga del monument.

Taller (en francès) per a famílies "Le jardin des sens": descoberta recreativa i sensorial de les plantes aromàtiques del jardí del priorat.

Més informació sobre els horaris de visita i els tallers al 0034 4 68 84 09 30. A partir de 6 anys



CHÂTEAU ROYAL DE COLLIOURE

CASTELL REIAL DE COTLLIURE

8



18 ET 19 SEPTEMBRE

Visites guidées du monument

En fonction des arrivées sur site / jauges limitées |
A partir de 10h30

Exposition temporaire "Plongée au coeur des canyons"

L'exposition présente des photos, vidéos, images 3D, données inédites et réalité virtuelle issues des plus grandes campagnes d'exploration menées dans les canyons de la Méditerranée française, afin de faire découvrir ces écosystèmes encore peu connus et questionner notre responsabilité quant à leur préservation.

10h30 et 14h30 : visites guidées
de l'exposition | Durée : 45 min
11h30-12h30 et 16h00 - 17h30 :
Casque de réalité virtuelle

Expositions permanentes et virtuelles sur la table tactile du monument

Outils de médiation à disposition : carnets
Patrimoine en images, carnets
Faciles à lire en prêt sur demande à l'accueil.

LE SAMEDI 18 SEPTEMBRE

Visites nocturnes sur réservation

au 04 68 82 06 43 | Jauge limitée
A 21h et 21h30

Quai de l'Amirauté
COLLIOURE

Tél. 04 68 82 06 43

Ouverture Horari 10h-18h

Dernière visite guidée 1 heure
avant la fermeture

Últimes visites guiades 1 hora
abans del tancament



18 I 19 DE SETEMBRE

Visites guiades del monument

Depèn de l'afluència de visitants / nombre limitat
de persones / a partir de les 10:30h

Exposició temporal

"Plongée au coeur des canyons"

L'exposició presenta fotos, vídeos, imatges en 3D, dades inèdites i realitat virtual de les campanyes d'exploració realitzades als canyons de la Mediterrània francesa, per descobrir aquests ecosistemes encara poc coneguts i qüestionar la nostra responsabilitat pel que fa a la seva preservació.

Visites guiades (en francès) 10:30h i 14:30h /
Durada : 45 minuts / Cascs de realitat virtual:
11:30h-12:30h i 16:00h-17:00h

Exposicions permanents i virtuals a la tauleta tàctil del monument

Dispositius de mediació disponibles :

quaderns adaptats (en francès) "Patrimoni en imatges", "Fàcil de llegir". Prèstec a la botiga.

DISSABTE 18 DE SETEMBRE

Visites nocturnes amb reserva prèvia
al 004 4 68 82 06 43 / nombre de persones
limitat / A les 21:00h i 21:30h

SITE NATUREL DÉPARTEMENTAL DES DOSSSES

PARATGE NATURAL DEPARTAMENTAL DE LES DOSSSES



© Sylvie Lemort



RD 83 - Sortie 15
Avenue des Dosses
LE BARCARES

Mail : jean-francois.laffon@cd66.fr

18 ET 19 SEPTEMBRE

Exposition de maquettes de baraques de pêcheurs et de barques traditionnelles catalanes

Reconstitution de baraques et barques de pêcheur catalanes, explication de la vie des pêcheurs au bord de l'étang, visite de la baraque des Dosses par les membres de l'**Association Intergénérationnelle Modélisme 66**.

De 10h à 13h et de 14h à 17h |
Informations au 06 84 25 15 84

Démonstration de navigation de maquettes de barques catalanes téléguidées

De 10h à 13h et de 14h à 17h | Baraque de pêcheurs du site des Dosses en fonction des conditions météo | Informations au 06 84 25 15 84 | Association Rivesaltes Amicale Modélisme

SAMEDI 18 SEPTEMBRE

Atelier découverte des petites bêtes de la lagune et des dunes.

Ateliers ludiques (petite pêche dans la lagune, observation à la loupe d'insectes des dunes, réalisation d'un herbier...) avec l'association LABELBLEU.

Réservation obligatoire : 06 40 49 79 87 | Départ au niveau de la baraque de pêcheurs du Département De 10h à 13h et de 14h à 17h (en fonction des conditions météo) | Prendre chaussures de plage, serviette, crème solaire, gourde, casquette

18 I 19 DE SETEMBRE

Exposició de maquetes de barraques de pescadors i de barques tradicionals catalanes

Reconstituïció de cabanes i embarcacions de pesca catalanes, explicació de la vida dels pescadors a la vora de l'estany, visita de la barraca dels Dosses amb els membres de l'**Association Intergénérationnelle Modélisme 66**.

De 10h a 13h i de 14h a 17h | Barraca de pescadors de l'espai de les Dosses | Informació al 06 84 25 15 84 | Associació Rivesaltes Amicale Modélisme

Demostració de navegació de maquetes de barques catalanes teledirigides

De 10h a 13h i de 14h a 17h | Barraca de pescadors de l'espai de les Dosses en funció de les condicions meteorològiques | Informació al 06 84 25 15 84 / Associació Rivesaltes Amicale Modélisme

DISSABTE DE 18 SETEMBRE

Taller de descoberta dels insectes de la llacuna i de les dunes.

Tallers lúdics (pesca a la llacuna, observació amb lupa dels insectes de les dunes, creació d'un herbari...).

Reserva obligatòria : 06 40 49 79 87 | Sortida a l'altura de la barraca de pescadors del Departament De 10h a 13h i de 14h a 17h (en funció de les condicions meteorològiques) | Cal portar calçat de platja, tovallola, crema solar, cantimplora, gorra / Associació LABELBLEU



SITE DU PLAN D'EAU DE L'AGLY

LLAC DEL AGLI

10



66720 CASSAGNES

Tél. 04 68 85 82 38

Mail : jean-francois.laffon@cd66.fr

RÉSERVATION OBLIGATOIRE, GROUPES LIMITÉS À 10 PERSONNES
RESERVA OBLIGATÒRIA, GRUPS DE 10 PERSONES MÀXIM

DIMANCHE 19 SEPTEMBRE

Visite commentée du "barrage poids" de l'Agly

Présentation en extérieur du barrage.

Rendez-vous au niveau du parking du barrage

Horaires et durée de la visite : 10h-11h / 11h30-12h30 / 13h-15h / 15h-16h | Durée : 1 heure

Réservation obligatoire | 06 10 10 06 89 : Association Energ'éthiques66 | Annulation possible en fonction des conditions météorologiques

Visite guidée du Pont-Aqueduc d'Ansignan

Découvrez l'histoire de l'Aqueduc et le patrimoine historique de la commune d'Ansignan.

Départ à l'aqueduc d'Ansignan. Un balisage sera mis en place à partir du parking du sentier des oiseaux
10h-13h / 14h-16h | Association Ansigna'Muse

Balade découverte patrimoine historique et naturel

Découvrez l'histoire des dolmens de Trilla, la préhistoire et l'histoire de la vallée de l'Agly et le patrimoine naturel du Fenouillèdes.

Départ du parking situé sur la D9 juste après le pont d'Ansignan, direction Ansignan/TRILLA - en fonction des conditions météorologiques | De 10h à 12h |

Équipement randonnée, bouteille d'eau |

Association LABELBLEU

Réservation obligatoire : 06 60 99 07 22

Conférence "Le développement des Énergies renouvelables dans les Pyrénées-Orientales"

De par sa situation géographique, sa diversité de milieux et de climats, le département des Pyrénées-Orientales est propice au développement des énergies renouvelables.

Durant cette présentation ludique, vous apprendrez les dernières évolutions technologiques des énergies solaires, éoliennes, hydroélectriques et l'état d'avancement du développement de ces énergies dans notre département, notamment au niveau des sites gérés par le Département des P.O. (Centrale hydroélectrique de l'Agly, site de Thémis Solaire Innovation...).

Salle des fêtes de la mairie de Caramany

De 17h à 18h30 | Accès libre et gratuit

Informations au 06 10 10 06 89 :

Association Energ'éthiques66

DIUMENGE DE 19 SETEMBRE

Visita comentada del la "presa de gravetat" de l'Agly

Presentació a l'exterior de la presa.

Punt de trobada al pàrquing de la presa |

Sortida a les 10h i 11h en funció de les condicions meteorològiques | Durada: 1 hora

Reserva obligatòria abans del dimecres 16 de setembre. Manteniment de les visites segons l'evolució favorable de la situació sanitària

Visita guiada del Pont-Aqüeducte d'Ansignan

Descobriu la història de l'Aqüeducte i el patrimoni històric del municipi d'Ansignan

Sortida a l'aqüeducte d'Ansignan S'instal·larà una senyalització a partir de l'aparcament del sender dels ocells
| De 10h a 16h | Associació Ansigna'Muse

Passeig descoberta del patrimoni històric i natural

Descobriu la història dels dòlmens de Trilla, la prehistòria i la història de la vall de l'Agly i el patrimoni natural del Fenolleda

Sortida del pàrquing situat a la D9 just després del pont d'Ansignan, direcció Ansignan/TRILLA - en funció de les condicions meteorològiques | De 10h a 12h | Equip per a

excursions, ampolla d'aigua / associació LABELBLEU

Reserva obligatòria : 06 09 24 05 44

Conferència " Le développement des énergies renouvelables dans les Pyrénées-Orientales"

En raó de la seva ubicació geogràfica, la seva diversitat de medis i de climes, el departament dels Pirineus Orientals és propici per al desenvolupament d'ènergies renovables. Durant aquesta divertida presentació, aprendràs els darrers desenvolupaments tecnològics en matèria energètica solar, eòlica, hidràulica i el nivell d'avanç del desenvolupament d'aquestes ènergies del nostre territori departamental, especialment a nivell dels espais gestionats pel Departament 66 (Central hidroelèctrica de l'Agly, Thémis Solaire Innovation, etc.)

Sala de l'ajuntament de Caramany | de 17:00h a les 18:30h / Accés lliure i gratuït / Informacions al 0034 6 10 10 06 89 :

Association Energ'éthiques66

SITE CLASSÉ DE L'ANSE DE PAULILLES

PARATGE CLASSIFICAT DE L'ANSA DE POLILLES



© Laëtitia Artus - DCD66

RD 914 - PORT-VENDRES

Tél. 04 68 95 23 40

Mail : accueilpaulilles@cd66.fr

Ouverture *Horari*
9h-19h



Visites commentées / Visites libres
Visites comentades / Visites lliures

18 ET 19 SEPTEMBRE

**Visite libre et promenade-découverte
dans le site**

Exposition Maison de site :
**« Le patrimoine des Pyrénées-Orientales
au bout des doigts »** par l'association
"La vue au bout des doigts".
Au départ de la Maison de Site,
en fonction de la météo et sur réservation
au 04 68 95 23 40

Visite guidée théâtralisée du Cap Sud
4€, nombreux tarifs réduits, groupes limités
à 18 personnes munies de chaussures
adaptées au terrain un peu accidenté. **A 10h**

Visites guidées gratuites Nature 11h et 14h

Visite guidée gratuite "Histoire du site" 15h

18 I 19 DE SETEMBRE

**Visite lliure i passejada de descoberta
del paratge**

Exposició a la Casa del paratge :
**"Le patrimoine des Pyrénées-Orientales au
bout des doigts"** per l'associació "La vue au bout
des doigts".
A partir de la casa del paratge, depèn del temps i
amb reserva prèvia al 0033 4 68 95 23 40

Visita guiada teatralitzada al Cap Sud,
4€, molts preus reduïts, grups limitats a 18
persones amb calçat adaptat al terreny accidentat.
A les 10:00h

Visita guiada gratuïta "Natura" A les 11h i 14h

Visita guiada gratuïta "Histoire du site"
a les 15:00h



ATELIER DES BARQUES

TALLER DE BARQUES

12



Site Naturel de Paulilles
RD 914 - PORT- VENDRES

Tél. 04 68 95 23 45
Mail : maritime.patrimoine@cd66.fr

Ouverture Horari
9h-18h

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE 18 ET 19 SEPTEMBRE

Ateliers tout public

Matelotage, fabrication de cordage
et calfatage.

A la demande

Rencontre et échange avec
les charpentiers de marine.

Exposition "Mémoire d'épave"

PV1 en partenariat avec le Parc naturel marin du
golfe du Lion.

Visites guidées de l'atelier en extérieur

A 9h30, 11h30, 15h30 et 17h

Visite libre de l'atelier à l'intérieur

De 9h à 18h



OBERTURA EXCEPCIONAL 18 I 19 DE SETEMBRE

Tallers per a tots els públics

Caps i nusos, fabricació de caps i calafatament.

A petició

Trobada i intercanvis amb
els mestres d'aixa de marines.

Exposició "Mémoire d'épave" sobre els naufragis
marins, PV1 en col·laboració amb el Parc natural
marí del Golfe du Lion.

Visites guiades de l'exterior del taller

A les 9:30h, 11:30h, 15:30h i 17h

Visita lliure de l'interior del taller

de 9:00h a 18:00h

13

CHÂTEAU DE CASTELNOU

CASTELL DE CASTELLNOU



Place du Château – 66300
CASTELNOU

Tél. 04 68 84 69 20

Mail : anais.geoffroy@cd66.fr

Ouverture *horari* 11h-18h

18 ET 19 SEPTEMBRE

Visite libre du parc et du château avec la possibilité de télécharger la visite audioguidée du site en 3 langues.

De 11h à 18h



Exposition "Arborescences" de Patrick Desombre /
Exposició "Arborescences" de Patrick Desombre

18 I 19 DE SETEMBRE

Visita lliure del parc i del castell amb la possibilitat de descarregar la visita audioguiada del monument en 3 idiomes.

De les 11:00h a les 18:00h



THEMIS SOLAIRE INNOVATION

THEMIS SOLAR INNOVACIO

14



86, route de Thémis
66120 TARGASSONNE
Tél. 04 68 30 46 09

Mail : diane.bouloc@cd66.fr

Ouverture *Horari*

Intérieur :

10h-12h / 13h30-17h30

Extérieur :

10h-17h30

18 ET 19 SEPTEMBRE

Durée visite : 1h | Horaires : 14h, 15h et 16h

Atelier de construction
"FabLab Solaire Junior" en autonomie

Sur réservation | 10h30, 14h et 16h
Durée : 30 min à 1h | Prix du kit solaire : 5€

Les 3 vies de Thémis

En accès libre | De 10h à 17h30

Chemin extérieur menant au Belvédère

Point de vue | En accès libre | De 10h à 17h30



18 I 19 DE SETEMBRE

Durada visita :
1 hora / Horaris : 14:00h, 15:00h i 16:00h

Taller de construcció "FabLab Solaire Junior"
amb autonomia

Amb reserva prèvia / 10h30h, 14h00h i 16:00h.
Durada : 30 minuts a 1 hora / Preu del kit solar : 5 €

Les 3 vides de Thémis

Accès lliure / De 10:00h a les 17:30h

Camí exterior que porta al Mirador

Punt de vista/ accés lliure/ 10h-17h30



Journées Européennes du Patrimoine 2021

- 1 • Hôtel du Département / *Hotel del Departament*
- 2 • Chapelle Notre-Dame-des-Anges / *Capella Nostra Senyora dels Àngels*
- 3 • Maison de la Catalanité / *Casa de la Catalanitat*
- 4 • Palais des rois de Majorque / *Palau del reis de Mallorca*
- 5 • Archives Départementales des Pyrénées-Orientales / *Arxius Departamentals dels Pirineus Orientals*
- 6 • Centre de Conservation et de Restauration du Patrimoine / *Centre de Conservació i de restauració del patrimoni*
- 7 • Prieuré de Serrabona / *Priorat de Serrabona*
- 8 • Château Royal de Collioure / *Castell Reial de Colliure*
- 9 • Site naturel départemental des Dosses / *Paratge natural departamental de les Dosses*
- 10 • Site du plan d'eau de l'Agly / *Llac del Agli*
- 11 • Site classé de l'anse de Paulilles / *Paratge Classificat de l'Ansa de Paulilles*
- 12 • Atelier des barques / *Taller de barques*
- 13 • Château de Castelnou / *Castell de Castelnou*
- 14 • Thémis Solaire Innovation / *Themis Solar Innovació*



Jornades Europees del Patrimoni 2021



transmettre préserver valoriser animer


**MINISTÈRE
DE LA CULTURE**
*Liberté
Égalité
Fraternité*



PATRIMOINE POUR TOUS
www.journeesdupatrimoine.fr | #JOURNÉESDUPATRIMOINE

 **Levez les yeux!** Vendredi 17 septembre Journées dédiées aux scolaires



© Création le Département des Pyrénées-Orientales 08/21 - Crédits photos : M. JAUZAC, M. CASTILLO, Département 66
 Dos : Affiche EP 2021 Ministère de la Culture - Illustration - © Studio LikeDesign - Ne pas jeter sur la voie publique



leDépartement66.fr
journeesdupatrimoine.fr
#JOURNÉESDUPATRIMOINE

La culture pour tous, toute l'année *La cultura per a tots, tot l'any*